

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Halter fest und sicher am Balkon angebracht ist.	Make sure that the holder is firmly and securely attached to the balcony.	Assurez-vous que le support est fermement et solidement fixé au balcon.	Assicurarsi che il supporto sia fissato saldamente e saldamente al balcone.	Zorg ervoor dat de houder stevig en veilig aan het balkon is bevestigd.	Asegúrese de que el soporte esté firme y seguro sujeto al balcón.	Ujistěte se, že je držák pevně a bezpečně připevněn k balkónu.	Provjerite je li držač čvrsto i sigurno pričvršćen za balkon.	Prepričajte se, da je nosilec trdno in varno pritrjen na balkon.	Győződjön meg arról, hogy a tartó szilárdan és biztonságosan rögzítve van az erkélyen.
Vermeiden Sie das Überladen des Balkonkastens, besonders bei feuchter Erde, die schwerer sein kann.	Avoid overloading the balcony box, especially with moist soil, which can be heavier.	Évitez de surcharger le bac de balcon, surtout si le sol est humide, ce qui peut être plus lourd.	Evita di sovraccaricare la fioriera, soprattutto se il terreno è umido, che può essere più pesante.	Voorkom overbelasting van de balkonbak, zeker als de grond vochtig is, deze kan zwaarder zijn.	Evite sobrecargar la jardinera del balcón, especialmente si la tierra está húmeda, que puede ser más pesada.	Vyhněte se přetěžování balkonového truhlíku, zvláště pokud je půda vlhká, která může být těžší.	Izbjegavajte preopteretiti balkonsku kutiju, osobito ako je tlo vlažno, što može biti teže.	Balkonskega korita ne preobremenjujte, zlasti bodite pozorni pri težki mokri zemlji.	Kerülje az erkélydoboz túlterhelését, különösen, ha a talaj nedves, ami nehezebb lehet.
Achten Sie darauf, den Balkonkastenhalter so zu positionieren, dass herunterfallende Gegenstände keine Personen verletzen oder Sachschäden verursachen.	Make sure to position the balcony box holder so that falling objects do not injure people or cause property damage.	Assurez-vous de positionner le support de balconnet de manière à ce que la chute d'objets ne blesse pas des personnes ou ne cause pas de dommages matériels.	Assicurarsi di posizionare il supporto del box da balcone in modo che gli oggetti che cadono non feriscano le persone o causino danni materiali.	Zorg ervoor dat u de balkonbakhouder zo plaatst dat vallende voorwerpen geen mensen verwonden of materiële schade veroorzaken.	Asegúrese de colocar el soporte para jardineras de balcón de manera que los objetos que caigan no lesionen a las personas ni causen daños a la propiedad.	Ujistěte se, že držák balkónového boxu je umístěn tak, aby padající předměty nezranily lidi nebo nezpůsobili škody na majetku.	Pobrinite se da postavite držač balkonske kutije tako da predmeti koji padaju ne ozlijede ljude ili prouzrokuju materijalnu štetu.	Nosilec balkonskega korita namestite tako, da padajoči predmeti ne morejo poškodovati ljudi ali povzročiti materialne škode.	Ügyeljen arra, hogy az erkélyláda tartóját úgy helyezze el, hogy a leeső tárgyak ne sértsenek meg embereket vagy anyagi kárt.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporablajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.